

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1981 Nr. 132

A. TITEL

*Europese Overeenkomst inzake de bescherming van
landbouwhuisdieren;
Straatsburg, 10 maart 1976*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1980, 154.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1980, 188.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 6 januari 1981 (Kamerstuk II 1980/81 – 16563, nr. 1) is de Overeenkomst in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, en op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezeldde, is ondertekend door de Minister van Landbouw en Visserij G. J. M. BRAKS en de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken D. F. VAN DER MEI.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 8 februari 1981.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1980, 154 en 188.

Behalve de aldaar genoemde Staten heeft nog de volgende Staat een

akte van aanvaarding nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa:

het Koninkrijk der Nederlanden¹⁾ 21 april 1981
(voor Nederland)

¹⁾ Onder de volgende verklaring:

„The Kingdom of the Netherlands shall not for the time being make use of the possibility provided in Article 12 of the said Convention to appoint one or more bodies from which the Standing Committee may request information and advice.”.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1980, 154.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal de Overeenkomst ingevolge artikel 14, derde lid, op 22 oktober 1981 in werking treden voor Nederland.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1980, 154.

Uitgegeven de vijftiende juni 1981.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
C. A. VAN DER KLAAUW

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1981 Nr. 131

A. TITEL

*Overeenkomst inzake de handel in burgerluchtvaartuigen, met Bijlagen;
Genève, 12 april 1979*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1980, 20.

Behalve voor de in *Trb.* 1980, 20¹⁾ en 128 genoemde Staten is de Overeenkomst overeenkomstig zijn artikel 9 door ondertekening of anderszins nog aanvaard voor de volgende Staat:

Griekenland²⁾ 2 februari 1981

¹⁾ De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden heeft op 19 september 1980 het volgende verklaard:

“The Netherlands Antilles will apply the said Agreement provisionally so that from now on the Agreement will be applied provisionally by the Kingdom as a whole.”

²⁾ Ondertekening onder voorbehoud van bekrachtiging.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1980, 128.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 23 januari 1981 (Bijl. Hand. II 1980/81 – 16 623 (R 1156), nr. 1) is de Overeenkomst in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, en op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal en in overeenstemming met artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk aan de Staten van de Nederlandse Antillen.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Staatssecretaris van Economische Zaken K. H. BEIJEN, de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken D. F. VAN DER MEI en de Staatssecretaris van Financiën M. J. J. VAN AMELSVOORT.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 5 maart 1981.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1980, 20 en 128.

Behalve de aldaar genoemde Staten hebben nog de volgende Staten overeenkomstig artikel 9, onder 9.1.1., van de Overeenkomst, juncto het bij de ondertekening gemaakte voorbehoud, een akte van goedkeuring of bekrachtiging nedergelegd bij de Directeur-Generaal der VERDRAGSLUITENDE PARTIJEN bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel;

het Koninkrijk der Nederlanden	14 april 1981
(voor het gehele Koninkrijk)	
België	7 mei 1981

G. INWERKINGTREDING

Het in deze rubriek op blz. 25 van *Trb.* 1980, 128 gestelde dient vervangen te worden door
„Zie *Trb.* 1980, 20.”.

De bepalingen van de Overeenkomst zijn ingevolge artikel 9.3.1., tweede zin, voor het Koninkrijk der Nederlanden (voor het gehele Koninkrijk) op 14 mei 1981 in werking getreden.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1980, 20 en 128.

Uitgegeven de vijftiende juni 1981.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
C. A. VAN DER KLAAUW